ville de Saint-Étienne
L'expérience design

HAKANAÏ

SAISON 2016 - 17



PROCHAINEMENT

À L'OPÉRA

PAN-POT OU MODÉRÉMENT CHANTANT

COLLECTIF PETIT TRAVERS

Jonglerie musicale

Le jongleur s'efface derrière les trajectoires de ses balles, tendues comme des cordes de violon, rythmiques et claquantes, suspendues et aériennes. S'ouvre à nous un monde de perceptions musicales et graphiques, l'évidence d'une beauté puissante et singulière.

Les balles fusent, tout autant verticales qu'horizontales, en coïncidence totale avec les propositions du piano qui regarde le plateau en avant-scène, dans une mécanique parfaite. Les protagonistes s'en donnent à cœur joie et on ne se lasse pas de lever les yeux vers le ciel de ces jongleurs-là.

DATE

SAM **10 DÉC 17H**

LIEU

THÉÂTRE COPEAU

DURÉE

55 MIN

TARIF D

16€

PENSEZ-Y

• RENCONTRE « BORD DE SCÈNE » AVEC LE COLLECTIF PETIT TRAVERS À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION, **TRADUITE PAR UN INTERPRÈTE EN FRANÇAIS - LSF.**

RETROUVEZ TOUTES CES INFORMATIONS SUR WWW.OPERA.SAINT-ETIENNE.FR



MERCI

À NOS MÉCÈNES

BANQUE POPULAIRE LOIRE ET LYONNAIS

Groupe Casino NOURRIR UN MONDE DE DIVERSITÉ

AMROSE

ET À NOS SOUTIENS

Loire LE DÉPARTEMENT

La Région Auvergne-Rhône-Alpes

CÔTÉ COULISSES

LU DANS LA PRESSE
À PROPOS D'*HAKANAÏ*

« (...) Ce spectacle est effectivement une performance dans tous les sens du terme : il s'agit bien d'un objet d'art contemporain, d'un haïku incarné, d'une création fragile, poétique et éphémère (hakanaï en japonais signifie « évanescent, entre rêve et réalité »), utilisant les techniques et les dispositifs d'aujourd'hui, jouant sur le virtuel et le concret. (...) Les images vont se succéder, ici la pluie, là les rayons du soleil, on entend le tonnerre. Qui le fait naître ? D'où vient-il ? De cet enchevêtrement des images et des sens surgit un spectacle d'une grande et intense beauté, pur comme le cristal, limpide et pourtant polysémique, un objet d'art, assurément. »

Trina Mounier, Les Trois Coups, 3 décembre 2013

PENSEZ-Y !
LES VISITES GUIDÉES
« CÔTÉ SCÈNE - CÔTÉ COULISSES »

L'Opéra de Saint-Étienne ouvre grand les portes de ses ateliers de construction de décors et de confection de costumes, ses coulisses et ses loges : une visite guidée pour petits et grands, à la découverte de l'envers du décor et du processus de création d'une œuvre, samedi 10 décembre 2016 à 15h (accessible). Tarif : 3€/personne, dans la limite des places disponibles. Réservation obligatoire auprès de la billetterie au 04 77 47 83 40.

ABONNEZ-VOUS !
SAISON 2016-2017

Pour ne rater aucun des grands rendez-vous de la saison en cours, découvrir de grandes voix, de jeunes talents et vivre la saison artistique de l'Opéra de Saint-Étienne dans les meilleures conditions, abonnez-vous !

HAKANAÏ

ADRIEN M & CLAIRE B

MER 23 NOVEMBRE 15H
SAM 26 NOVEMBRE 17H
THÉÂTRE COPEAU
40 MIN ENVIRON

CONCEPTION, DIRECTION ARTISTIQUE, SCÉNOGRAPHIE ET MISE EN SCÈNE CLAIRE BARDAINNE ET ADRIEN MONDOT
CONCEPTION INFORMATIQUE ADRIEN MONDOT
DANSE AKIKO KAJIHARA, VIRGINIE BARJONET, SATCHIE NORO, FRANCESCA ZIVIANI EN ALTERNANCE
INTERPRÉTATION NUMÉRIQUE JÉRÉMY CHARTIER, LOÏS DROUGLAZET, RODOLPHE MARTIN EN ALTERNANCE
CRÉATION SONORE CHRISTOPHE SARTORI ET LOÏS DROUGLAZET
INTERPRÉTATION SONORE CLÉMENT AUBRY, JÉRÉMY CHARTIER, LOÏS DROUGLAZET, CHRISTOPHE SARTORI, PIERRE XUCLA EN ALTERNANCE
DESIGN-CONSTRUCTION MARTIN GAUTRON ET VINCENT PERREUX
DISPOSITIFS INFORMATIQUES LOÏS DROUGLAZET
CRÉATION LUMIÈRES JÉRÉMY CHARTIER
REGARD EXTÉRIEUR CHARLOTTE FARCET
COSTUME JOHANNA ELALOUF
DIRECTION TECHNIQUE ALEXIS BERGERON

PRODUCTION ADRIEN M & CLAIRE B

COPRODUCTIONS
LES SUBSISTANCES, LYON
CENTRE POMPIDOU-METZ
ACCOMPAGNEMENT À LA PRODUCTION ET RÉSIDENCE DE CRÉATION, FERME DU BUISSON - SCÈNE NATIONALE DE MARNE-LA-VALLÉE
ATELIER ARTS SCIENCES (CEA GRENOBLE, HEXAGONE SCÈNE NATIONALE ARTS SCIENCES - MEYLAN)
LES CHAMPS LIBRES, RENNES
CENTRE DES ARTS, ENGHIEN-LES-BAINS
CO-FINANCÉ DANS LE CADRE DU PROGRAMME « LILLE, VILLE D'ARTS DU FUTUR » VISANT À DÉVELOPPER LES EXPÉRIMENTATIONS MÊLANT ARTS ET INNOVATIONS TECHNOLOGIQUES »
ACCUEIL EN RÉSIDENCE CENTRE DE CRÉATION ET DE PRODUCTION DE LA MAISON DE LA CULTURE DE NEVERS ET DE LA NIÈVRE (MCNN)
MICRO MONDES, LYON

AIDE
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION DICRÉAM

NOTE D'INTENTION

DE CLAIRE BARDAINNE ET ADRIEN MONDOT

Nous sommes plus que tout attachés à la force de la présence vivante sur scène, à la notion de direct que nous tâchons de transposer au médium numérique. Bien que synthétique, l'image créée par l'ordinateur réagit en temps réel, ses algorithmes prenant en compte un flux déterminé de paramètres lui parvenant instantanément. En aucun cas nous n'acceptons de jouer sur les rails rigides d'une vidéo défilant à un rythme imposé : toutes les images sont générées, calculées et projetées en direct, la matière synthétique créée par l'ordinateur devient ainsi un partenaire de jeu. Au-delà de la représentation du spectacle fini, c'est aussi pour la liberté durant le processus de création, dans l'installation d'une écriture, que cette notion de vivant nous est précieuse. Elle permet à la composition de naître du plateau autour d'improvisations qui se construisent et se structurent.

Nous avons une approche musicale de l'image, performée comme on interpréterait une musique avec un instrument. Et cet instrument, logiciel, permet justement d'associer des possibilités d'écriture précise à une interprétation vivante. Nous cherchons ainsi toujours à déterminer quelle est l'énergie qui anime les objets virtuels plutôt que la forme extérieure de leur mouvement. Cette notion fondamentale dans la définition du mouvement autorise une grande liberté d'interprétation de la partition, tant dans les périodes de recherche et d'improvisation, que dans la représentation elle-même. La sensibilité de l'instant n'est donc pas sacrifiée sur l'autel de la technique, et est intégrée dans le cahier des charges de conception des outils d'écriture.

Nous cherchons à faire entrer le geste dans l'image, à rendre présent le corps au sein même des images dans une relation de vraisemblance et de cohérence, à créer des passerelles entre l'espace concret et l'espace virtuel, entre matières numériques et matières réelles. Les images ne sont ainsi plus prisonnières de leurs écrans mais deviennent des images-environnement, qui s'appuient sur des formes matérielles et architecturales, sur la scénographie pour devenir extensions du réel.

BIOGRAPHIES



CLAIRE BARDAINNE
DIRECTION ARTISTIQUE

Entre 2001 et 2005, elle collabore à plusieurs projets liés à la scénographie et à la mobilité urbaine : avec l'Atelier Ici Même-Paris, et au sein du projet *Troll* mené par les architectes d'AWP, série de workshops qui aboutit notamment à une performance nocturne avec le collectif Stalker à Rome en 2005. En 2004, elle fonde à Paris, avec Olivier Waissmann, le Studio BW dont l'activité se concentre sur la création d'identités visuelles, le graphisme multimédia, et en particulier le graphisme d'exposition et d'espaces. Elle embrasse la conception et les enjeux du métier de graphiste dans un univers qui tient autant aux commandes dédiées à la communication visuelle faisant lien avec la culture, l'architecture, la mode, qu'à la pratique d'activités proches de l'art. Dans le cadre du McLuhan Program in Culture and Technology de l'Université de Toronto, elle obtient en 2007 une résidence où elle initie un projet intitulé *Wicklow*, associant dessin, micro-édition et performances. À partir de 2007, elle accompagne en tant que plasticienne, par un travail graphique et la création d'images, les travaux théoriques de chercheurs en sociologie de l'imaginaire issus du CEAQ (Sorbonne, Paris). Elle collabore ainsi aux *Cahiers européens de l'imaginaire* (revue annuelle, CNRS Éditions) et publie l'essai-livre d'art *Récréations. Galaxies de l'imaginaire postmoderne* (CNRS Éditions, Paris, 2009) avec Vincenzo Susca. Elle rencontre Adrien Mondot lors de sa participation en février 2010 au Labo#5. Ils co-signent l'oeuvre numérique interactive *Sens dessus dessous* diffusée au Théâtre Auditorium de Poitiers. En 2011, ils décident de s'associer et refondent la compagnie qui devient « Adrien M & Claire B ».

ADRIEN MONDOT
DIRECTION ARTISTIQUE



Initialement chercheur en informatique, il travaille pendant 3 années à l'Institut National de Recherche en Informatique et Automatique de Grenoble où il s'applique à imaginer et concevoir de nouveaux outils de création graphique. Durant cette période, il développe également des programmes pour différentes structures culturelles gérant les problèmes d'anamorphoses complexes de projections d'images. Il découvre la danse en 2003 à l'invitation du chorégraphe Yvann Alexandre, participant à la création collective *Oz*. En 2004, il fonde la compagnie Adrien M, il s'agit alors pour lui de mêler étroitement les arts numériques, sonores, le jonglage et le mouvement. Il multiplie les collaborations, notamment avec Kitsou Dubois, Stéphanie Aubin, Ez3kiel et au sein de laboratoires de recherche indisciplinés qu'il organise régulièrement et qui lui permettent de nourrir ses réflexions et ses travaux de recherche. Lauréat de Jeunes Talents Cirque en 2004 avec le projet *Convergence 1.0*, il est soutenu par la SACD dans le cadre des « Numéros neufs » pour la création du numéro issu de reTime, *Kronoscop*. Avec *Cinématique*, la compagnie Adrien M remporte en 2009 le Grand Prix du jury dans le cadre de la compétition internationale « Danse et Nouvelles Technologies ». En 2010, il rencontre Claire Bardainne lors du Labo#5. En 2011, ils décident de s'associer et refondent la compagnie qui devient « Adrien M & Claire B ».

ADRIEN M & CLAIRE B
LA COMPAGNIE



En 2011, Claire Bardainne et Adrien Mondot décident donc de s'associer, ainsi naît la compagnie Adrien M & Claire B. Les créations sont désormais composées à quatre mains, et la direction artistique est assurée en binôme. Aller au-delà de l'espace du plateau et de la temporalité de la représentation est un des axes forts de la transformation de la compagnie. Ils co-signent ainsi la création de l'exposition interactive *XYZT, Les paysages abstraits*. En 2011, ils créent également la conférence-spectacle *Un point c'est tout*, et signent la création numérique de *Grand Fracas issu de rien*, mis en scène par Pierre Guillois. En 2013, ils créent *Hakanaï*, pièce chorégraphique pour une danseuse dans une boîte d'images. Et en 2014, avec Mourad Merzouki / CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig, ils co-signent la création du spectacle *Pixel* pour 11 danseurs hip-hop. En 2015, la SACD leur décerne le prix de la création interactive. Et cette même année, ils produisent et signent leur dernier spectacle *Le mouvement de l'air*. Ensemble, ils interrogent le vivant et le mouvement dans ses multiples résonances avec la création graphique et numérique. Il en surgit un langage visuel associant imaginaire, réel et virtuel, porteur d'infinies perspectives d'exploration. La compagnie « Adrien M & Claire B » est conventionnée par la DRAC Auvergne - Rhône-Alpes, par la Région Auvergne - Rhône-Alpes et soutenue par la Ville de Lyon.

opera.saint-etienne.fr

OPÉRA DE SAINT-ÉTIENNE
JARDIN DES PLANTES - BP 237
42013 SAINT-ÉTIENNE CEDEX 2

ÉRIC BLANC DE LA NAULTE
DIRECTEUR GÉNÉRAL

LOCATIONS ET RÉSERVATIONS
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 12H À 19H
TEL : 04 77 47 83 40

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES
© ROMAIN ÉTIENNE - ITEM

